

BD BBL Desoxycholate Reagent Droppers

(Kvapkadlá s deoxycholátovým činidlom)

 L001137(02)
2015-05
Slovenčina

POUŽITIE

Kvapkadlá s deoxycholátovým činidlom **BD BBL Desoxycholate Reagent Droppers** sa používajú na predbežnú diferenciáciu pneumokokov od ostatných gram-pozitívnych kokov pomocou testu rozpustnosti v žľi.

ZHRNUTIE A VYSVETLENIE

Deoxycholát sodný je soľ purifikovanej žľovej kyseliny a môže sa použiť v nižšej koncentrácii ako ostatné soli žľových kyselín. Je rozpustný vo vode a jeho 10-percentný roztok lyzuje bunky pneumokokov. Test rozpustnosti v žľi sa môže vykonávať pridaním roztoku deoxycholátu sodného do suspenzie buniek alebo priamo do kolónie v miske s krvným agarom.¹⁻³

Každé kvapkadlo by sa malo po prelomení ampulky používať iba jeden deň.

PRINCÍP METÓDY

Test rozpustnosti v žľi je založený na zistení, že bunky kmeňa *Streptococcus pneumoniae* lyzujú pôsobením 10-percentného roztoku deoxycholátu sodného, zatiaľ čo ostatné gram-pozitívne koky v žľi nie sú rozpustné. Lýza vzniká preto, lebo mikroorganizmy rozpustné v žľi obsahujú autolytickú amidázu, ktorá po aktivácii žľovými soľami rozštiepi väzbu medzi alanínom a kyselinou muramovou v bunkovej stene.⁴

ZLOŽENIE

BD BBL Desoxycholate Reagent Droppers (kvapkadlá s deoxycholátovým činidlom) obsahujú 0,5 mL 10-percentného vodného roztoku deoxycholátu sodného.

Varovania a upozornenia.

Len na diagnostické použitie *in vitro*.

Tento produkt obsahuje suchý prírodný kaučuk.

Pri manipulácii s infekčným materiálom a jeho likvidácii dodržiavajte schválené laboratórne postupy. Vyhnite sa kontaktu činidla s kožou. V prípade zasiahnutia dôkladne vypláchnite vodou.

Pokyny na uskladnenie. Skladujte pri izbovej teplote (15 – 30 °C). Chráňte pred svetlom.

Znehodnotenie produktu. Činidlo je hermeticky uzatvorené v ampulke, ktorá do vyznačeného dátumu použiteľnosti zabraňuje strate chemickej stability roztoku. Pri teplote nižšej ako 23 °C sa môže vyskytnúť vyvrátenie činidla. Neznamená to znehodnotenie činidla, je však potrebné zabezpečiť, aby bola jeho teplota pred použitím minimálne 23 °C, čím sa zabráni vyvráteniu.

POSTUP

Dodávaný materiál: **BD BBL Desoxycholate Reagent Droppers** (kvapkadlá s deoxycholátovým činidlom)

Potrebný materiál, nedodávaný: prídavné kultivačné médiá, reagentie, mikroorganizmy určené na kontrolu kvality a ďalšie laboratórne vybavenie potrebné pri tomto postupe.

Postup testu a výsledky

Držte kvapkadlá s činidlom vo zvislej polohe, pričom **ŠPIČKU KVAPKADLA OBRÁŤTE SMEROM OD SEBA**. Palcom a ukazovákom uchopíte kvapkadlo za prostriedok a jemne stlačíte, aby ste rozlomili ampulku vo vnútri kvapkadla. **Upozornenie. Ampulku prelomte v blízkosti stredu len raz. S kvapkadlom viac nemanipulujte, aby nedošlo k prepichnutiu umelohmotnej steny kvapkadla a poraneniu.** Niekoľkokrát klepnite dnom kvapkadla o povrch stola. Keď je kvapkadlo pripravené na použitie, obráťte ho dnom nahor a nechajte činidlo voľne kvapkať z kvapkadla.

A. Metóda aplikácie priamo na kolóniu

1. Kvapnite 1 kvapku činidla priamo na dobre izolovanú 18- až 24-hodinovú kolóniu.
2. Misku inkubujte pri izbovej teplote 15 minút agarom smerom nadol.
3. Skontrolujte vzhľad kolónie. Pre pozitívny výsledok je typické vyhladenie alebo poškodenie kolónie.

B. Metóda testovania v skúmavke

1. Do testovacej skúmavky 13 x 100 mm pridajte 1,0 mL sterilného 0,85-percentného fyziologického roztoku.
2. Pripravte hustú suspenziu testovaných mikroorganizmov (približne 1,0 – 2,0 McFarlandovej normy). Potrepte 10 sekúnd, aby ste dosiahli homogénnu suspenziu. Ak je potrebné, upravte pH suspenzie na neutrálnu.

3. Suspenziu rozdeľte do dvoch testovacích skúmaviek 13 x 100 mL (0,5 mL/skúmavka). Jednu skúmavku označte ako testovaciu a druhú ako kontrolnú.
4. Do skúmavky označenej ako kontrolná pridajte 10 kvapiek (0,5 mL) sterilného 0,85-percentného fyziologického roztoku.
5. Do testovacej skúmavky pridajte 10 kvapiek deoxycholátového činidla.
6. Každú skúmavku jemne premiešajte.
7. Inkubujte pri izbovej teplote 15 minút.
8. Porovnajete výsledok testovacej a kontrolnej skúmavky. Test je pozitívny, ak je obsah testovacej skúmavky priesvitný alebo menej zakalený ako obsah kontrolnej skúmavky. Výsledok je negatívny, ak je obsah testovacej a kontrolnej skúmavky rovnaký.

Kontrola kvality používateľom

1. Pozitívne (*Streptococcus pneumoniae* ATCC 6303) a negatívne (*Enterococcus faecalis* ATCC 29212) kontroly majú byť vykonané súčasne s testovanými mikroorganizmami.

Kontrola kvality sa musí uskutočniť v súlade s nariadeniami, prípadne akreditačnými požiadavkami platnými na miestnej, celoštátnej alebo federálnej úrovni a štandardnými laboratórnymi postupmi pri kontrole kvality. Používateľ by sa mal oboznámiť s usmernením Inštitútu klinických a laboratórných noriem (CLSI) a nariadeniami Federálneho zákona o zvýšení kvality klinických laboratórií (CLIA) týkajúcimi sa primeraných postupov pri kontrole kvality.

OBMEDZENIA POSTUPU

Presnosť výsledkov zabezpečíte použitím 18- až 24-hodinových kultúr. Pri použití starších kultúr sa môžu vyskytnúť falošne negatívne výsledky.^{4,5}

Falošne negatívne výsledky sa môžu vyskytnúť pri metóde aplikácie priamo na kolóniu, ak činidlo obsahuje vyžrážanú látku. Zabezpečte preto, aby bola teplota činidla pred jeho použitím minimálne 23 °C.

Neupravenie pH na neutrálne pred pridaním deoxycholátového činidla pri metóde testovania v skúmavke môže viesť k falošne negatívnym výsledkom z dôvodu precipitácie činidla.^{1,2}

Ak sa pri metóde testovania v skúmavke vyčíri obsah len čiastočne, je potrebné vykonať druhý potvrdzujúci test pomocou testovacej súpravy **BD Pneumostix** alebo diskov **BD Taxo P**.

VLASTNOSTI POSTUPU⁶

Downie, Stent a White testovali 25 kmeňov (19 hladkých, 6 drsných) pneumokokov s rôznymi riedeniami 10-percentnej kyseliny deoxycholatej (Desoxycholate) pomocou metódy v skúmavke a zaznamenali nasledujúce výsledky. Výsledky boli podobné pre všetky testované kmene okrem jedného drsného kmeňa, ktorý dával pozitívny výsledok pri riedení 1:20.

	Konečné riedenie						
	1:100	1:200	1:400	1:800	1:1600	1:3200	1:6400
10-percentná kyselina deoxycholová	+	+	+	+	+	+	-
n = 24							

DOSTUPNOSŤ

Kat. č. **Popis**

261183 **BD BBL Desoxycholate Reagent Droppers** (kvapkadlá s deoxycholátovým činidlom), 50

LITERATÚRA

1. MacFaddin, J.F. 1980. Biochemical tests for the identification of medical bacteria, 2nd ed. Williams & Wilkins, Baltimore.
2. Lennett, E.H., A. Balows, W.J. Hausler, Jr., and H.J. Shadomy (ed.). 1985. Manual of clinical microbiology, 4th ed. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
3. Baron, E.J., and S.M. Finegold. 1990. Bailey & Scott's diagnostic microbiology, 8th ed. The C.V. Mosby Company, St. Louis.
4. Joklik, W.K., H.P. Willett, D.B. Amos and C.M. Wilfert (ed.). 1988. Zinsser Microbiology, 19th ed. Appleton & Lange, Norwalk, Conn.
5. Washington, J.A. (ed.). 1981. Laboratory procedures in clinical microbiology. Springer-Verlag, New York.
6. Downie, A.W., L. Stent, and S.M. White, 1913. The bile solubility of pneumococcus, with special reference to the chemical structure of various bile salts. Br. J. Exp. Pathol., 12, 1.

Technický servis BD Diagnostics: obráťte sa na miestneho zástupcu spoločnosti BD alebo www.bd.com/ds.



Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvođač / Gyártó / Fabricante / Atқарушы / Gamintojas / Ražotājs / Tilvirker / Producent / Producător / Производитель / Výrobca / Proizvođač / Tilverkare / Üretici / Виробник



Use by / Исполняйте до / Spotřebujte do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейін пайдалануға / Naudokite iki / Izlietot līdz / Houdbaar tot / Brukes før / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Исползовать до / Použite do / Upotrebiti do / Använd före / Son kullanna tarihi / Використати до/line

YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month)
ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месеца)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måned)
JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende)
EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes)
AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp)
AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois)
GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)
EEEE-HH-NN / EEEE-HH (HH = hónap utolsó napja)
AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese)
ЖЖЖЖ-АА-КК / ЖЖЖЖ-АА / (АА = айдың соңы)
MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mēnesio pabaiga)
GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = mēneša beigas)
JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutten av måneden)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês)
AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii)
ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = конец месяца)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden)
YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = айн соңу)
PPPP-MM-DD / PPPP-MM (MM = кінець місяця)



Catalog number / Каталоген номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalogusszám / Numero di catalogo / Каталог номері / Katalogo numeris / Kataloga numurs / Catalogus nummer / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталог / Katalogové číslo / Kataloški broj / Katalog numaras / Номер за каталог



Authorized Representative in the European Community / Оторизирани представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatus esindaja Euroopa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizirani predstavnik u Evropskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Европа қауымдастығындағы уәкілетті екіні / Įgaliojasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegd vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autoriseret representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Representante autorizado na Comunidade Europeia / Reprezentantul autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve / Autorizovano predstavništvo u Evropskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Група Топлулуғи Yetkilі Темсілсісі / Уповноважений представник у країнах ЄС



In vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostika meditsiniaparatuur / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za in vitro Dijagnostiku / In vitro diagnosztikai orvosi eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica in vitro / Жасанды жағдайда жүзрізетін медициналық диагностика аспабы / In vitro diagnostikos prietaisai / Medicīnas ierīces, ko lieto in vitro diagnostikā / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Dispozitiv medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики in vitro / Medicinska pomôcka na diagnostiku in vitro / Medicinski uređaj za in vitro dijagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diyagnostik Tıbbi Cihaz / Медицинський пристрій для діагностики in vitro



Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotní omezení / Temperaturbegrænsning / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Limitación de temperatura / Temperaturi piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температураны шектегі / Laikyu temperatūra / Temperatūras ierobežojumi / Temperaturlimit / Temperaturbegrænsning / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperatură / Ограничение температуры / Ohraničenie teploty / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sıcaklık sınırlaması / Обмеження температури



Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-kode (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lote (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tétel száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Топтама коды / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot nummer / Batch-kode (parti) / Kod partii (seria) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (lot) / Kód série (šarža) / Kod serije / Partinummer (Lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партії



Contains sufficient for <n> tests / Съдържанието е достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει επαρκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Küllaldane <n> testide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenuto sufficiente per <n> test / <n> тесттегі үшін жеткілікті / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhoud voldoende voor "n" testen / Innholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conteúdo suficiente para <n> testes / Conținut suficient pentru <n> teste / Достаточно для <n> тестов(а) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test iğin yeterli malzeme içerir / Вистачить для аналізів: <n>



Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкциите за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugeda kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен танысып алыңыз / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Skaiti lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultați instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se brugsanvisningen / Kullanım Talimatları'na başvurun / Див. інструкції з використання



Keep away from light / Пазете от светлина / Nevystavujte světlu / Må ikke udsættes for lys / Vor Licht schützen / Κρατήστε το μακριά από το φως / Mantener alejado de la luz / Hoida eemal valgusest / Conserver à l'abri de la lumière / Držati dalje od svetla / Fény nem érheti / Tenere al riparo dalla luce / Қаранғыланған жерде ұста / Laiykı atokıau nuo šilumos šaltinių / Sargāt no gaismas / Niet blootstellen aan zonlicht / Må ikke utsettes for lys / Przechowywać z dala od źródeł światła / Manter ao abrigo da luz / Feriți de lumină / Хранить в темноте / Uchovávajte mimo dosahu svetla / Držite dalje od svetlosti / Får ej utsättas för ljus / İşıktan uzak tutun / Беретти від дії світла



Becton Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA



Benex Limited
Pottery Road, Dun Laoghaire
Co. Dublin, Ireland

Australian Sponsor:

Becton Dickinson Pty Ltd.
4 Research Park Drive
Macquarie University Research Park
North Ryde, NSW 2113
Australia

ATCC is a trademark of the American Type Culture Collection.

BD, BD Logo, and all other trademarks are property of Becton, Dickinson and Company. © 2015 BD.